

# Социальная фасилитация как элемент методических приемов обучения иностранному языку

## *Social facilitation as an element of foreign languages teaching techniques*

Кондрашова Гражина Александровна<sup>1</sup>

*Kondrashova Grazhina*

1. Кандидат педагогических наук, доцент кафедры юридической психологии Минского инновационного университета  
*PhD in Pedagogic sciences, associate professor of the Department of legal psychology of Minsk Innovation University*

**e-mail:** elena3280@mail.ru

### Аннотация

В статье рассмотрена проблема активизации учебной работы студентов на занятии в условиях социальной фасилитации. Данный психологический феномен рассмотрен с точки зрения его педагогического потенциала. Описаны методические приемы обучения иностранному языку с учетом фактора социальной фасилитации. Обозначены перспективы изучения данной проблемы в рамках педагогической науки.

**Ключевые слова:** социальная фасилитация, методические приемы обучения иностранному языку.

### Abstract

The article deals with the problem of students' class work activation in the conditions of social facilitation. The given psychological phenomenon is studied from the point of view of its pedagogical potential. Foreign languages teaching techniques combined with the social facilitation factor are described. The prospects of studying the given problem in the context of pedagogics are outlined.

**Keywords:** social facilitation, foreign languages teaching techniques.

**Поступила в редакцию / Received:** 26.09.2016

**Web:** <http://elibrary.miu.by/journals/item.iot/issue.47/article.4.html>

### Введение

Экстраполяция научных знаний из различных дисциплин в сферу педагогики, безусловно, способна обогатить как методическую составляющую преподавания конкретных дисциплин, так и образовательный процесс в целом. Психологический феномен социальной фасилитации в данном контексте представляет интерес ввиду того, что он предоставляет возможность воздействовать на учебную активность студентов в аудитории.

В научной литературе дефиниция «социальная фасилитация» (от англ. facilitate – облегчать) понимается как «повышение скорости или продуктивности деятельности индивида вследствие актуализации в его сознании образа (восприятия, представления и т.п.) другого человека (или группы людей), выступающего в качестве соперника или наблюдателя за действиями данного индивида» [1, с. 425].

Явление социальной фасилитации имеет место в различных сферах деятельности человека (спорт, азартные игры, мониторинг работы офисных служащих и др.). На наш взгляд, использование данного психологического феномена в сфере образования является перспективным, в частности, в процессе обучения студентов иностранному языку учет социально-психологических аспектов будет в наибольшей степени способствовать активизации учебной работы студентов на занятии, так как преподавание иностранного языка основано на коммуникации.

Организация межгрупповых занятий дает возможность фасилитировать деятельность студентов в учебной аудитории посредством присутствия на занятии «постороннего человека». В ходе организации и проведения нами педагогического эксперимента на завершающем занятии по изучению определенной темы в

учебной группе присутствовало несколько студентов из параллельной группы. Их фасилитирующее влияние усиливалось ожиданием оценивания работы студентов группы с их стороны. Присутствующие «посторонние» не выпадали из учебного процесса, поскольку также участвовали в обсуждениях на занятии, давая свои оценочные суждения.

Экспрессивность речи в определенной степени может являться критерием сформированности лексического навыка в рамках определенной темы. Поэтому эффект социального присутствия использовался нами на завершающих занятиях в рамках устных тем с целью активизации экспрессивности речи студентов. Приемы, используемые для усиления экспрессивности речи, были следующие:

*Оценочное суждение.* Суть приема «Оценочное суждение» состоит в том, что после прочтения отрывка художественного произведения, просмотра видеофрагмента или всего фильма перед студентами может быть поставлена задача дать оценку главным героям произведения и их поступкам. Присутствующие на занятии «посторонние» люди также высказывают свое мнение, соглашаясь или не соглашаясь с предложенной интерпретацией характера главных героев. Студентам можно предложить ответить на вопрос «Как бы я поступил на месте главных героев?». «Посторонние» соглашаются или не соглашаются с озвученной позицией.

*Я – маска.* Прием «Я – маска» является частью метода активизации резервных возможностей личности и коллектива, разработанного Г.А. Китайгородской. Присвоение студенту определенной роли-легенды, смена имени будут способствовать снятию психологических барьеров, усилению эмоциональной реакции. «Посторонние» люди могут просто присутствовать на занятии или получать легенду-маску и участвовать в ролевой игре.

*Чужие туфли (In Smb's Shoes).* После прочтения художественного произведения или просмотра кинофильма перед студентами ставится задача поставить себя на место героев и постараться найти оправдание отрицательным, нелогичным и тому подобным поступкам и чертам характера героев. «Посторонние» комментируют аргументы, приведенные студентами.

*Арт-терапия.* Для усиления эмоциональной реакции студентов предлагаем использовать определенные приемы педагогической арт-терапии. Термин «арт-терапия» (лечение искусством) был введен А. Хиллом (1938) при описании своей работы с туберкулезными больными в санаториях. Арт-терапия – это использование средств искусства для передачи чувств и других проявлений психики человека с целью изменения структуры его мироощущения. Это способы и тех-

нологии реабилитации человека средствами искусства и художественной деятельности. Идея о необходимости взаимодействия педагогики и психотерапии была впервые обоснована немецким психиатром А. Кронфельдом (1927).

С целью фасилитации деятельности студентов арт-терапевтические приемы используются в условиях социального присутствия. Для усиления экспрессивности речи студентов нами использовался такой методический прием, как «Абстрактный рисунок». Суть приема в следующем: после прочтения художественного произведения или просмотра кинофильма (полностью или фрагментов) студентам было предложено изобразить героя или ситуацию в абстрактном рисунке с последующим комментированием его, акцентируя внимание на цвете и форме. Возможно представление абстрактного рисунка вербально. Присутствующие «посторонние» должны были соотнести свое видение ситуации с представленным. Как было указано выше, при организации работы, направленной на усиление экспрессивности речи студентов, может быть достаточно простого присутствия на занятии «посторонних» людей, предпочтительно друзей. Постановка перед ними задачи оценивания не обязательна.

Возникновение ассоциаций играет важную роль в процессе обучения иностранному языку. Опора на ассоциативную связь лежит в основе отдельных приемов обучения лексике, технике чтения, письма и др. Установлено, что в условиях социальной фасилитации наблюдается увеличение количества возникающих ассоциаций по сходству [1, с. 160]. Нами были использованы следующие приемы для усиления процесса возникновения ассоциаций:

*Анализ предметов народного творчества.* В рамках использования данного арт-терапевтического приема перед студентами ставится задача определить, как этнокультурные особенности проявляются в народном декоративно-прикладном искусстве. Так, при изучении темы «The USA» в ходе обсуждения культуры североамериканских индейцев студентам предлагаются репродукции или фотографии предметов народного творчества и может быть поставлена задача определить, как в художественных артефактах отражаются определенные психологические качества создавшего их народа (возможен анализ мотивов, используемых в народном орнаменте, и т.д.). Присутствующие на занятии «посторонние» студенты из параллельной группы принимают участие в обсуждении или дают оценку рассуждениям студентов.

*Перекодирование информации.* Студентам предлагаются репродукции картин, аудиозаписи музыкальных произведений и ставится задача перекодировать информацию с языка изобразительного или музыкально-

го искусства в вербальную форму, опираясь на возникающие ассоциации. Присутствующие «посторонние» оценивают, совпадает ли предложенная интерпретация с их восприятием.

*Написание стихов в жанре хайку.* На занятиях с использованием арт-терапевтических приемов студентам было предложено написать стихотворения в японской поэтической форме хайку (хокку). Хайку – это жанр японской поэзии, выражающий первое впечатление автора от того или иного предмета или события. Стихотворение, написанное в жанре хайку, состоит из трех строк, не имеет рифмы и законченности, представляет собой нечто неуловимое, образ, впечатление. Например:

The last leaf  
Is arguing with the first snow  
Who will fall down quicker.

Having become a habit,  
The current of love  
Stopped.

City lights  
Are twinkling and failing.  
Just the illusion of life.

It is snowing outside.  
The snow falls evenly  
On the mud and on the flowers.

Для написания стихотворений в жанре хайку студентам предлагались ключевые слова или понятия в рамках изучаемых тем. «Посторонние» друзья из параллельных групп просто присутствовали на занятии. При чтении студентами своих трехстиший присутствующие «посторонние» имели возможность предложить и свои сочинения.

*Создание метафорических образов-представлений.* Работа с ключевыми словами и понятиями может быть организована в форме создания метафорических образов-представлений. Студенты представляют свои метафорические ассоциации и раскрывают предлагаемую проблему. Например, ключевое понятие «forest fires» в рамках темы «Man and Nature» может ассоциироваться с метафорой «a fire breathing dragon», «a rare species» – с метафорой «a tree shedding leaves». Перед присутствующими на занятии «посторонними» стоит задача выбрать наиболее живописную метафору и наиболее полное раскрытие соответствующей проблемы.

*Поток сознания.* Задание «поток сознания» предполагает записывание возникающих ассоциаций, вызванных определенным словом или явлением в течение

ограниченного отрезка времени. Для выполнения данного задания студентам также предлагаются ключевые слова и понятия в рамках изучаемых тем. Перед присутствующими на занятии «посторонними» стоит задача охарактеризовать личность в целом или настроение студента в данный момент по возникающим у него ассоциациям.

*Стилевой анализ.* Перед студентами старших курсов, после более глубокого знакомства с иноязычными литературными произведениями, можно ставить задачу определить автора по стилю написания после прочтения отрывка литературного произведения. Считаем, что наиболее узнаваемыми по стилю письма авторами, с которыми знакомы студенты, являются У. Шекспир, Дж.К. Джером, С. Моэм, О. Генри, А. Кристи. «Посторонние» люди просто присутствуют на занятии или также высказывают свои предположения о возможном авторе. Выполнение данного задания целесообразно во время работы над стиливым анализом художественного текста.

Способность высказывать собственную точку зрения по тому или иному вопросу является несомненным критерием активности студентов в ходе решения учебных задач. С целью фасилитации высказывания собственной точки зрения были использованы следующие приемы:

*Анализ мотивов.* После прочтения художественного произведения или его отрывка студенты анализируют характер героев и мотивы их поведения. Присутствующие на занятии «посторонние» преподаватели или друзья из параллельной группы оценивают логику мышления студентов, соглашаются или не соглашаются с высказанным мнением.

*Интерпретация цитаты.* Студентам предлагается цитата, высказывание известной личности. Необходимо согласиться или не согласиться с высказанной мыслью, расшифровать метафоричность высказывания, предположить возможные причины такой точки зрения известного человека. «Посторонние» люди либо просто присутствуют, служа источником усиления категоричности высказанных суждений, либо также выражают свою точку зрения.

*Обсуждение проблемы.* Данный прием сходен с предыдущим. Студенты высказывают свою точку зрения по определенной проблеме в условиях социального присутствия, что служит источником фасилитации выражения собственной позиции [2].

## Заключение

Таким образом, социальная фасилитация в рамках образовательного процесса является средством активизации

учебной работы студентов на занятии и представляет собой облегчение выполнения студентами видов деятельности, не предполагающих генерирования сложных критических или креативных идей, либо видов деятельности, связанных с презентацией в аудитории заранее подготовленных сложных заданий в присутствии на занятии «посторонних» людей. Комбинирование методических приемов обучения студентов иностранному языку с фасилитирующим условием присутствия других людей, имеющих определенную педагогическую задачу, способствует активизации учебной работы студентов на занятии.

Для дальнейшего исследования проблемы использования феномена социальной фасилитации в процессе обучения может представлять интерес разработка таких вопросов, как достижение фасилитирующего эффекта социального присутствия и исключение явления социальной лености при использовании групповых форм работы на занятии; особенности использования социальной фасилитации при организации процесса обучения разных возрастных групп (детей дошкольного, младшего, среднего и старшего школьного возраста); учет явления социальной фасилитации при организации процесса обучения не только филологическим, но и другим гуманитарным, естественнонаучным и математическим дисциплинам. Особенно перспективной видится попытка использования феномена социальной фасилитации в процессе физического воспитания, так как данное явление часто встречается в спорте и оказывает значительное влияние на улучшение спортивных результатов.

### Литература / References

1. Психология. Словарь / под общ. ред. А.В. Петровского, М.Г. Ярошевского. – М.: Изд-во полит. лит-ры, 1990. – 494 с.  
Psikhologiya. Slovar' / pod. obshch. red. A.V. Petrovskogo, M.G. Yaroshevskogo. – M. : Izd-vo polit. lit-ry, 1990. – 494 p.
2. Шоцкая, Г.А. Обучение будущих педагогов в условиях социального присутствия / Г.А. Шоцкая // Адукацыя і выхаванне. – 2008. – № 9. – С. 44–49.  
Shotskaya, G.A. Obucheniye budushchikh pedagogov v usloviyakh sotsial'nogo prisutstviya / G.A. Shotskaya // Adukatsiya i vykhavanne. – 2008. – No.9. – P. 44–49.